

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

## Článok 1 Zmluvné strany

### **Objednávateľ:**

Obec Turňa nad Bodvou  
Obecný úrad  
Turňa nad Bodvou 419  
044 02  
Turňa nad Bodvou  
IČO: 00691313  
DIC: 2020751568  
Tel. č.: +421 55 466 21 38  
E-mail: turna@mail.t-com.sk  
URL: <http://www.turnanadbodvou.sk/>  
Zastúpená : Pavol Molnár – starosta obce  
Bankové spojenie: Dexia banka a.s., Košice  
Číslo účtu : 0401623006/5600

ďalej len „objednávateľ“

### **Poskytovateľ:**

**ARDE, s.r.o.**  
zastúpený konateľom: Ing. Július Fedáš  
sídlo: Kellerova 1  
085 01 Bardejov  
IČO: 36 507 601  
IČ DPH: SK2022029240  
Bank. spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
Číslo účtu: 6625956018/1111  
Tel.: 0907 530463, 054/4868532  
Fax: 054/4744288  
Zapísaná v obchodnom registri OS Prešov, odd. Sro, vl. č. 16429/P  
ďalej len „poskytovateľ“

## Článok 2 Predmet zmluvy

Predmet zmluvy bol verejne obstarávaný a objednávateľ uzatvára túto zmluvu s úspešným poskytovateľom na základe výsledku verejného obstarávania. Zmluvné strany sa dohodli že poskytovateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa zabezpečí : **Riadenie a implementáciu projektu s názvom : „Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa nad Bodvou“**

Riadenie a implementácia projektu zahŕňa nasledujúce činnosti:

- **3 Žiadosti o platbu** – formou predfinancovania, alebo refundácie ( t.j. 2 priebežné a 1 záverečná žiadosť o platbu). Činnosť zahŕňa vypracovávanie všetkých žiadostí o platbu na 95% nenávratného finančného príspevku. Žiadosť o platbu sa podáva na predpísanom formulári riadiacemu orgánu Ministerstva životného prostredia SR)
- **2 Monitorovacie správy projektu** – predkladané na riadiaci orgán pravidelne každých 6 mesiacov od podpisu zmluvy o nenávratný finančný príspevok medzi Ministerstvom životného prostredia SR a objednávateľom.

Túto časť predmetu zmluvy bude poskytovateľ vykonávať v zmysle pokynov a usmernení Kontraktačného orgánu a podľa podmienok a ustanovení v uzatvorenej zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku objednávateľa.

### Článok 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Objednávateľ je povinný poskytovať poskytovateľovi pri riešení konkrétnej veci potrebnú súčinnosť, najmä mu poskytnúť všetky dostupné informácie a písomné podklady.
- 3.2 Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých záležitostiach objednávateľa, o ktorých sa dozvie.
- 3.3 Poskytovateľ je povinný skontrolovať úplnosť predložených dokladov a upozorniť objednávateľa na zistené nedostatky alebo ich neúplnosť, nekompletnosť.
- 3.4 Poskytovateľ je povinný postupovať pri zariaďovaní záležitostí s odbornou starostlivosťou a pozornosťou.

### Článok 4

#### Odmeňovanie poskytovateľa

4.1 Za poskytnuté služby sa objednávateľ zaväzuje na základe dohody zaplatiť poskytovateľovi sumu:

Cena v EUR bez DPH.....	6 990,50 €
DPH 20% .....	1 398,10 €
Cena v EUR s DPH: .....	8 388,60 €

Cena je uvedená ako konečná zmluvná cena vrátane všetkých nákladov a výdavkov súvisiacich s predmetom zákazky.

4.2 Odplata poskytovateľa podľa bodu 4.1 je rozdelená nasledovne:

- a) Žiadosť o platbu:

1. Žiadosť o platbu 2 796,20 € s DPH ( po predložení I. žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).

2. Žiadosť o platbu 2 796,20 € s DPH po predložení II. žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).

Záverečná žiadosť o platbu 2 796,20 € s DPH po predložení záverečnej žiadosti o platbu, do 70 kalendárnych dní po doručení daňového dokladu ( faktúry).

4.3 Monitorovacie správy a prípadné ďalšie žiadosti o platbu budú vypracované v réžii poskytovateľa.

#### Článok 5

##### Spôsob plnenie predmetu zmluvy

5.1 Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje dodržiavať ustanovenia platných zákonov a súvisiacich predpisov, všeobecné záväzné predpisy a ustanovenia tejto zmluvy a budú sa riadiť predloženými podkladmi a a pokynmi objednávateľa.

#### Článok 6

##### Spolupôsobenie a podklady objednávateľa

6.1 Plnenie predmetu tejto zmluvy uskutoční poskytovateľ podľa podkladov, ktoré objednávateľ odovzdá poskytovateľovi a ktorých poskytnutie je závislé od objednávateľa. Za správnosť a úplnosť týchto podkladov zodpovedá objednávateľ.

6.2 Plnenie predmetu tejto zmluvy zabezpečí poskytovateľ na základe podkladov, ktorých prípadná ďalšia potreba vznikne aj v priebehu plnenia predmetu zmluvy a ktorých poskytnutie je závislé od objednávateľa. Budú špecifikované alebo požadované poskytovateľom v rámci spolupôsobenia.

6.3 V priebehu plnenia tejto zmluvy sa bude objednávateľ zúčastňovať konzultácií s poskytovateľom podľa vlastného uváženia a požiadavky, príp. na základe výzvy zhotoviteľa.

#### Článok 7

##### Zodpovednosť za vady

7.1 Poskytovateľ nezodpovedá za chyby, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a poskytovateľovi ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ne upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.

7.2 Prípadnú reklamáciu chýb plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení chýb, v písomnej forme do rúk zástupcu poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie objednávateľa reklamovanú chybu bezodkladne odstrániť.

## Článok 8 Platnosť zmluvy

- 8.1 Poskytovateľ môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená objednávateľovi, ak z výpovede nevyplýva neskorší čas.
- 8.2 Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom keď sa o nej poskytovateľ dozvedel.
- 8.3 Táto zmluva sa uzaviera na dobu určitú. Zmluva je platná a účinná do konca realizácie projektu - Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa nad Bodvou.

## Článok 9 Osobitné ustanovenia

- 9.1 Poskytovateľ je povinný postupovať pri zariaďovaní záležitosti s odbornou starostlivosťou a k spokojnosti objednávateľa.
- 9.2 Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti ktoré zistil pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.
- 9.3 Poskytovateľ sa nesmie od pokynov objednávateľa odchýliť. Ak poskytovateľ túto povinnosť poruší, zodpovedá za spôsobené škody objednávateľa.
- 9.4 Poskytovateľ zodpovedá za škody na veciach prevzatých od objednávateľa.
- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že budú zachovávať mlčanlivosť o údajoch a skutočnostiach, s ktorými sa oboznámia pri plnení tejto zmluvy a skutočnostiach týkajúcich sa predmetu zákazky s tým, že nebudú použité na akýkoľvek iný než zmluvný účel a nebudú poskytnuté tretej osobe.
- 9.6 Od účinnosti výpovede je poskytovateľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje okrem činnosti, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením alebo porušením činnosti súvisiacej so zariaďovaním záležitostí.
- 9.7 Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok poskytovateľa uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla objednávateľovi škoda, je poskytovateľ povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba zabezpečiť na jej odvrátenie. Ak objednávateľ tieto opatrenia nemôže zabezpečiť ani v súčinnosti iných osôb a požiada poskytovateľa aby ich vykonal sám, je poskytovateľ povinný na to prihliadať za osobitnú úhradu.
- 9.8 Objednávateľ sa zaväzuje, že akceptuje autorské práva poskytovateľa k písomným materiálom, ktoré od neho obdrží a vyhlasuje, že ich použije len pre účely určené touto zmluvou.

9.9 Poskytovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy v rozsahu príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

### Článok 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a Poskytovateľ jedno vyhotovenie.
- 10.2 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe dohody oboch zmluvných strán a to vo forme písomných vzájomne odsúhlasených dodatkov.
- 10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Turňa nad Bodvou, 14.05.2011

Bardejov, 13.05.2011



objednávateľ

Pavol Molnár  
starosta obce

**ARDE, s.r.o.**  
Agency for regional  
development and environment  
Kellerova 1, 085 01 Bardejov, Slovak republic  
IČO: 36-597-081; DIČ: 2022029240  
IČ DPH: SK2022029240

poskytovateľ

Ing. Július Fedáš  
konateľ spoločnosti